

GESTIÓN PROFESIONAL PARA TRADUCTORES[©]

Duración

8 horas.

Objetivos

- Conocer más profundamente el ámbito y la incumbencia del traductor.
- Establecer prácticas de trabajo más eficientes.
- Proyectar un perfil más profesional.

Destinatarios

Traductores y estudiantes de Traducción de todos los idiomas.

Ejes temáticos

- Formación de traductores.
- Documentación Aplicada a la Traducción (DAT).
- Gestión Aplicada a la Traducción (GAT).
- Informática Aplicada a la Traducción (IAT).
- *Marketing* Aplicado a la Traducción (MAT).

Temas

- Situación de tu macrocompetencia traductora. Descubre si eres empleable o si tienes espíritu emprendedor.
- Tipología textual del CV. Cómo diseñarlo y traducirlo eficazmente.
- Mercado laboral de la traducción profesional. Cuál es tu nicho.
- Herramientas de gestión. Qué necesitas para trabajar mejor y más rápido.
- Proyectos de traducción. Tu visibilidad en la cadena de procesos.

Metodología

- El seminario se dicta en español.
- La mayor parte de los temas están acompañados por clases prácticas que se proyectarán en video.
- En todo momento, se fomenta el intercambio mediante preguntas y respuestas entre los participantes, para que estos puedan exponer sus casos, y así encontrar soluciones a los diferentes problemas que se planteen (aprendizaje colaborativo).

Material

- Guía para el participante.
- Material de referencia.
- Bibliografía.